

דברי הכפר



עם מות האומן הגדול
נתת בְּיָדִי

אני בנה,
נולדתי כדי לזחל על-פני הארץ,
נתת בְּיָדִי מכחול וצבע –
ואיד לצַיֵּרָה איני יודע.

לצייר את האדמה, את השמים, את לבי?
את הערים הבוערות, את האחים בריצתם?
עיני יורדות דמעה.
לאן עלי לרוץ, לעוף, אל מי?

יש מישהו הנותן לנו חיים,
מישהו הנותן לנו מיתה –
הרי יכל הוא לעזור לי,
שתמונתי תזדהר מרב ישמחה.

מארק שאגאל



מספר 914

כ' בניסן תשמ"ה
11.4.85

כפר הנשיא

ע ל ו ן פ נ י מ י
ל א ל פ ר ס ו ם

כזה נשאל?!

* אביב הגיע - ופסח כמעט כבר נגמר! אפשר להשתגע מרוב פריחה ולבלוב וניחוח ובדשאים התחילו כבר להשקות במרץ.

הסדר הלך חלף לו, באווירה נעימה - לא צפופה מדי - עם חידושים של הגדה, שפשוט תינוג לקרוא בה, וילדים שרקדו והציגו על הבמה הפצפונת, ומקהלת-כיס. על הקירות - קישוט מקורי, מעשה ידי החברות והבנות בריקמה ואפליקציה. מיותר אולי להגיד, על כל הכבוד והתודה לגורמים הרבים שעזרו לעשות לנו חג יפה ומוצ-לח. גם באירועי השבוע של פסח טרחו לא מעט וקהל החברים והאורחים נהנה.

* ברוכה השבה לאסתר פיליפס, שממשיכה להחלים בבית, בחדר-החולים.
* ברנך החוזר למרחקים אחרי תקופה ממושכת לדורי בן-חנוך, שנשאר ממנו רק חצי - אך נראה מבסוט ומחייך לכל עבר.

* פאול בילגורי קיבל מתנת יום-הולדת מקורית: חצי שניה של טיסה בדאון (של מחניים). הוא כל-כך התרשם והתלהב מן החוויה, שעכשיו יש לו חשק ללמוד את הנושא ואולי אף להתחיל חוג דאיה אצלנו. כל המעוניין - אנא, להתקשר לפאול בהקדם.

* חדשות טובות מבנותינו בחו"ל. דינה-לוי-של-כנסון הצטיינה בבחינות בנושא מדיני המחשב והיא מופיעה ברשימת הכבוד של דיקן אוניברסיטת סן-פרנציסקו. מירב של לילה ונתן התקבלה כתלמידה/עובדת בבית-הספר המפורסם לאומנות "ג'וליארד". שם היא עוסקת בעיצוב כימתי לאופרות, הצגות בלט וכו'. כל הכבוד לשתיהן.

* נסיעה טובה ובילוי נעים לג'נט וקולין, שיוצאים לחו"ל במסגרת התור.

חג שמח ושבוע טוב
אלזה

גברת איזן, אמה של שמחה, תרמה סכום לזכר בעלה - עמנואל איזן.

ל י ו ם - ה ה ו ל ד ת

14.4. ג'נט נמנוב
אהרון לוין

16.4. גירי ניימרק

17.4. בריאן קפלן
יניטה ניצן
אביתר בן-רשף

18.4. הלן לוין

דריה פלסר (נכדה של טנא)
עדי זיגדון (נכדה של ניצן)
ארז נצר (נכד של חצור)
ברברה מרקס

19.4. שולמית פרנק

רג'יי פרלסון
אביבה גולדברג
שושנה יודאיקין
שני ויינשטיין (נכדה של אדלשטיין)

20.4. קליב בלומנטל
הלל יודאיקין

ל ה ו ל ד ת ה ב ת - ה נ כ ד ה

לרינה וליואב עדר
לבטי וליצחק
ולכל בני המשפחה

דבר האחרת

ברצוננו להודות לכל המושכים בעט, לכל הנשים המושכות ולכל יתר המוש-
כים באשר הם שם על ההיענות האפסית למה שנכתב לפני שבוע במקום זה.

אין לכם כלום לכתוב בצורה קלה/הומוריסטית/מצחיקה על פסח/יציאת מצרים/
עבדות/ עשר המכות/ ארבעה הבנים. עובדה.

סקר כזק שנערך במידגם המייצג את אוכלוסיית הקיבוץ העלה את התוצאות

הבאות:

שאלה א': מדוע לא כתבת מאמר הומוריסטי לעלון?

- אני אנאלפבית 60%; אני בהריון 20%; אני אורח בקיבוץ 20%.

שאלה ב': האם יש לך חוש הומור?

כן 2%; לא 1%; לא הבינו את השאלה (שהוצגה ב-48 שפות) 91%.

שאלה ג': מי הם לדעתך, האנשים המצחיקים ביותר במדינה?

אריק שרון 49%; יצחק שמיר 13%; דוד לוי 12.258%; יצחק רבין

9%; מרגרט תאצ'ר 8%; טוביה צפריר 2%; ספי ריבלין 0.1%.

שאלה ד': מתאימת אתה צוחק?

שלוש פעמים ביום אחרי ארוחות 24%; לפני השינה 20%; כאשר

השכן חוזר ממשלוח עופות עם דלקת ריאות, גרדת ואקזמה 17%;

פעם בשנה 16%; בכלל לא צוחק 10%.

שאלה ה': מהו הספר המצחיק ביותר שקראת השנה?

אני אנאלפבית 58% (2% ביניהם למדו לקרוא); ספר הטלפון אזור

חיוג ת"א דף אשכנזי 33%; "מסע למונטה-קרלו" מאת פרימוסט את

שטרובל 5%.

למרות שהמערכת אינה מזדהה עם דיעותיו הפוליטיות, אנו מפרסמים כתבה

של אלימלך ספיר שהופיע בעיתון "דבר" ב-8.4.85.

לפני שבוע וגם השבוע נעשו העיטורים בעלון ע"י יעל פרנק. שאלנו מה היא

מתכוונת להיות כשתגדל והיא ענתה: אישה.

אלזה כתבה "מה נשמע?".

אנגה הגיחה.

וילי הדפיס באופ-סט.

רות גלעד הדפיסה באצבעות ודאגה.

העורך הראשי?

א ר י ק

או: תיקונים קטנים

מאת אלימלך ספיר

אם אתה עייף, קח לך יום או יומיים חורש ותנוח". כך אמרה לי רעייתי, כשפניה מביעים השתתפות בסבלי. קבלתי את ההצעה והודעתי בעבודה על חופשה, סתם באמצע השבוע. המזכירה אישרה שאני "באמת נראה עייף ולא יזיק לך חופשה ביום ג' וד'". בערב החופשה הקצרה קנתה לי האשה מספר פריטים ואמרה לי ש"אם יהיה לך משעמם, תעשה כמה תיקונים בבית. כדאי שתעשה בעיקר, תיקוני צבע". סוף כל סוף, למדתי פעם לצייר. המתנה שנרכשה למעני כללה: קופסת צבע יסוד, קופסת צבע שחור, צבע סיד פלסטי, שפכטל, טרפטין נזיר וזכר כית ומברשות חדשות. והכל אורגן יפה בר קופסה. רעייתי רצאה לעבודה כרגיל, ואמרה לי: "שיהיה לך חופש נעים וברגע שתתפנה וישעמם לך, תעשה כמה תיקוני צבע, הרי למדת פעם לצייר". כאן בא תיאור התיקונים שהם באמת דוחפים: "הסתכל על תקרת ה' מטבח. צריך לסייד, גם מיכלאנג'לו סיד פעם תקרות — בקפלה סיסטינה". הסתכלתי על תיקרת המטבח, שנשארו בה סימני "הפגזה" מסיר הלחץ וסלק מהבורשט. צריך לגרד. כן, לגרד פעמיים ולמרות סיד סינטיטי. ממש צחוק ילדים". הדימוי של מיכלאנג'לו מצא חן בעיני, ועליו עוד נדבר בהמשך. "כן, ואם כבר, תגרד את המשקופים שבחלקם מקול-מים ואל תשכח צבע יסוד, ייבוש ואחר-כך לאק. ועוד משהו פה ושם. בשבילך זה ממש צחוק". וכדי שיהיה מצחיק באמת, השאירה לי רעייתי מכנסי ג'ינס שיצאו מזמן מהתקן וחולצה שמידותיה יעידו שהעליתי על עצמי משקל-יתר, וכן מצנפת-עמל הכינה, מכובע טמבל של ילדינו העוקצנים.

כדי להספיק לעשות מעט תיקונים כמבור קש, אין פנאי להשתרע על הכורסא. כמחר כנן, אלא יש להתחיל מיד בעבודה. להשלים ראשית מהר עם המצב החדש הסתכלתי ב"ראי, כדי להתרגל לתפקיד, ובגדי העבודה "הישנים החדשים" העלו בזכרוני את א.ד. גורדון הזקן, שאהב את הטוריה. ואת ערד עבודת הכפיים. דור שלם התחנך על ערד זה, ואיפה הוא היום?

בינתיים אני עומד על השולחן במטבח וי מגרד את התקרה ואחר-כך עובר על השטח עם צבע פלסטי וחושב על מיכלאנג'לו. כמה קשה היה לו לשכב ארבע שנים ולעבוד על תקרת הקפלה סיסטינה. ארבע שנים! ואיך, בוודאי נתפס לו הגב! אז מה יש לי להתלונן על תקרה של מטבח קטן. קווי המברשת גר-אים בבידור על המשטח המגורד לכן אני חוזר ומסייד — הרי למדתי פעם ציור — צבע על צבע, בד בבד עם גירוד המשקפיים, וחוזר חלילה. וכפי שהיה צפוי, אול לי הצבע, וכאן היה לי הכבוד וההודמנות להתיידד עם חברי הצבעים.

בחנות לצבע מצאתי את מגדל הצבעי, ש-קיבל אותי בחיוך של סימק עם טפיחה על חזקתו: "תשמע אדוני, להיכנס עכשיו ל-ברנדיה זה לא משום אדוני. חישמאלים

כך למדתי סודות המקצוע, בינתיים נכנס עוד צבעי. אמר לי שלא אעז לעבוד באזור כי גם זוגות מחלקות ביניהן את אזורי העבודה, חד חלק. הבטחתי לו שאני רק עושה תיקונים קטנים, קניתי את הצבע ויצאתי בדרך הביתה קיבלתי עוד כמה הצעות עבר-דה: אשה אחת אמרה לי שהיא תשלם מראש ויש לה לצבוע רק סלון ומטבח ושני בתי שימוש, והיא מוכנה להמליץ עלי לעבודת סידור וצבע בשתי הווילות של בנוחיה בסביבה. "תתפוס את סביון, מובטח לך...!" לקחתי את הכתובת, לכל מקרה. הירקן לא רצה לקחת ממני כסף בעד הסירות והירקות שקניתי ב-דרך הביתה. אמר לי שזה על חשבון הסיד והוא מוכן לחכות עד אחרי הפסח. לא יכולתי לסרב לקבל את השי, כי לא הבטחתי שלא אבוא וגם לא ציינתי אחרי איזה פסח זה יהיה.

בבית שוב, המשכתי לעבוד, כשאני חושב על א.ד. גורדון. יתכן, בעצם, שהוא לא עבד כל כך קשה. הרי, בסך-הכל ראינו אותו נשען על הטוריה. פסקתי גם בסיפור של מיכל-אנג'לו היו לו, בקפלה, מאה ועשרים תלמי-דים ועוזרים ובוחשים-בצבע ומגרדים. הם, כנראה, עשו את רוב העבודה והוא שכב לו להנאתו, הסתכל בתקרה וקצר את כל התהיר לה.

בתום יומיים פוריים אלה של חופשה זכיתי להוקרה רבה. רעייתי צילצלה לחברות שלה ושבתה את עבודתי. סוף כל סוף הוא ירד לצייר, ציינה. הבעלים של החברות שלנו הבטיחו להרוג אותי בהזדמנות ראשונה. אני בינתיים, חורתי לעבודה. יתכן שאצא לאתר פסח לחופשה קצרה.

ביתנו... עיצבנו... (בדגש קל)

מ י ק ב י

גלגול כוסות

חנן רוזן הפנטומימאי רוצה לגייס אותם חברים/חברות/בני נוער שתדמו להצגתו בגלגול כוסות בכל רגע שהפנטומימה איימה להיות משעממת. המזכירות דנה בהצעתו להעסיק בשכר את הילד שנתפס באכילת מצה והחליטה להיות והילד עדיין ילד, אכילת מצה בכל הצגת האמן שלוש-ארבע פעמים בשבוע עלולה להזיק לבריאותו. אם הילד יוכל לגוון את התפריט בקריספים, אגוזי או געפילטע-פיש, המזכירות מוכנה לדון שוב.

חופש דתי

בשידור חדשות בענייני דת במשך שבוע זה ציין הקריין שבבית סוהר במנילה, בירת הפיליפינים, הביעו אסירים נוצרים את דבקותם בדתם ואת התלהבותם מחג הפסחא בזה שצלבן אסיר שנידון למאסר עולם באשמת רצח ולידו מיסמרו לצלבים עוד שני אסירים-גנבים. הסוהרים לא התערבו, כי הם טענו שהם מאמינים בחופש הדת של האסירים (חדשה אמיתית). חברים בקיבוץ זה, שסבורים שכל אדם חייב ורשאי להגשים את שאיפותיו ונטיו-תיו יכולים ללמוד הרבה מן האסירים האלה ועוד יותר מן הסוהרים.

הודעה מן המחסן

חברים שלא זרקו כביסה מלוכלכת לתאים במשך החודש האחרון, לא יקבלו כביסה נקיה.

המרפאה מודיעה

חברים שלא זרקו כביסה מלוכלכת לתאים במשך החודש האחרון הם ממש מסריחים ועלולים לגרום אינפקציה, הדבקה וזוהמה.

הודעה מוועדת החברה

חברים שלא זרקו כביסה מלוכלכת לתאים במשך החודש האחרון, ברור שיש להם מקורות כסף בחוץ.

הוא והיא

מסריח אחד בעל ותק מעוניין להיפגש עם מסריחה אחת (עד גיל 30) במטרה לזרוק כביסה מלוכלכת.

פסח

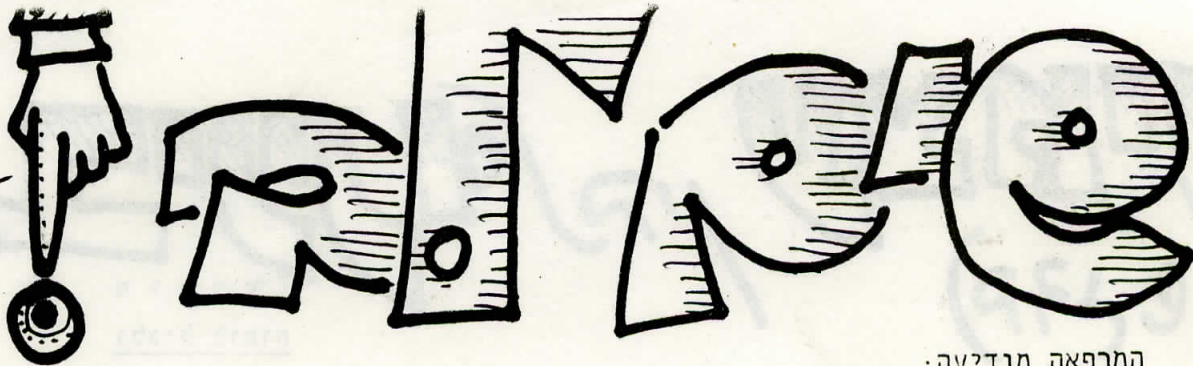
* חבר הכנסת צ'רלי ביטון מעלה בימים אלה הצעה פרטית בכנסת - להפסיק לקרוא את הגדת הפסח, כי זו ספרות גזענית העלולה להשפיע על יחסינו עם מצרים.

* חברה נכבדה, שיצאה לטיול עם המתנדבים, איבדה את משקפי-השמש שלה בים ואז שרה את השיר הפסחי הידוע "משקפי עיני טובעים בים ואתם שותים בירה לפני".

* ארבעה אורחים יש בקיבוץ: אורח חכם; אורח רשע; אורח סתם ואורח שאינו יודע באיזה קיבוץ הוא נמצא.

אורח חכם מה הוא אומר? "שלום סלי וסולי. אתם נראים נהדר - טוב להיות קיבוצניק בימים אלה. חבל שרבה'לה ואני עזבנו לפני שלושים שנה. היינו בדרך לאילת ואמרתי לרבה'לה: נעשה קיצור-דרך וניסע דרך עמידה, כפר הנשיא, כפר בלום ובית העמק. הרי היינו מדריכים של הרבה מן הקיבוצניקים האלה ומי חנך אותם להגשמה עצמית, אם לא אנחנו?"

(המשך בע' 6)



המרפאה מודיעה:

ביום ג', 30.4.85, בשעה 09.00 יתקיים קורס ריענון בכל נושא ההחייאה. הקורס מיועד למצילים ולמטפלות. אנו מבקשים שלפחות מטפלת אחת מכל בית-ילדים תהיה נוכחת. בכל הנוגע למצילים - הקורס מחייב נוכחות ומציל אשר לא ישתתף בקורס לא יוכל לעבוד כמציל בבריכת הקיץ, וזאת בתיאום עם ועדת הספורט.

אנו מבקשים להודיע לסדרן/ית העבודה בהקדם, מי יהיה נוכח בקורס, כדי שיוכלו להכין את הסידור לאותו היום.

הקורס יימשך 6-7 שעות !

לידיעתכם
צוות המרפאה



שריטה מבקשת לפרסם

אני מחפשת שותפות בדירה בת"א ללילה או שניים בשבוע.

(בינינו לבין עצמנו - המשך)

אורח רשע מה הוא אומר? "הקיבוץ הזה הוא שלכם? אתם סוציאליסטים - אני סוציאליסט, אתם מאמינים בשוויון וגם אני מאמין בזה, אתם בעד שיתוף פעולה ואני באתי להשתתף."

אורח סתם מה הוא אומר? "שמע, אני אורח של אולפניסט/מתנדב ואני מוכן להיות שליח של רצון טוב אם אי-פעם יגרשו אותי מן הארץ."
ואורח שאינו יודע באיזה קיבוץ הוא נמצא מה הוא אומר? "קח את המזוודות שלנו לסוויטה המלכותית, חבוב. סדי, יקירתי, זה באמת בית מלון של חמישה כוכבים כמו שאמרת!"

* ויהי בחצי הלילה

"Who's that? What are you doing in my room?"

"I'm the guard. Not to worry!"

"Oh, is this a train?"

"No, I'm the Kibbutz guard."

"Oh, jolly good. Hop into bed and I hope you've brought a hot-water bottle - it's a cold night."

* עם כל מי שנפגעו הסליחה.

א ר י ק

דו"ח משיבת המזכירות מיום 28.3.85

נכחו: יעל ש', שוש ס', עפרה מ', יצחק ע', גדי ע'.
נעדרו: ג'וני פ', ישראל א', מיכאל ד'.

1. בקשת הרי ברג לקבל שנת חופש

בקשת הרי ברג לקבל שנת חופש התקבלה. הוא יצא לקראת סוף חודש אפריל.

דו"ח משיבת המזכירות מיום 4.4.85

נכחו: יעל ש', ג'וני פ', שוש ס', עפרה מ', דודו פ', יצחק ע', ישראל א'.
נעדרו: מיכאל ד', גדי ע'.

1. ענייני ועדת בנים

יעל ס', עירית גושמן, ומשה גרשמן מבקשים מועמדות. הבקשה התקבלה ותובא לאסיפה.

2. ענייני ועדת קליטה

ברברה מרכס, חברתו של רוני ביוטו, מבקשת להקלט אצלינו, אך מעוניינת קודם להשלים את לימודי הביולוגיה לתואר שני. לצורך זה עליה ללמוד באולפן משך כמה חדשים, אח"כ לצאת לפקולטה לחקלאות ברחובות לשנה ולאחר מכן לחזור לגליל ולעסוק במשך שנה במחקר במיג"ל.
במיג"ל מעוניינים בחוקרים למען פיתוח האיזור ומוכנים לעזור במימון. כמו כן תקבל ברברה עזרה מהסוכנות במימון לימודיה.
ועדת הקליטה מציעה מעמד של מאומץ ע"י ועדת קליטה, שדורש ממנה התחייבות לעבודה בחופשים ולעיתים בסופי שבוע וכן תורנויות ויחד עם זאת עוזר במימון המחיה בחוץ (ברברה ורוני מתעתדים להתחתן בסתיו, תקופה שלקראתה יעמוד רוני להצבעה לחברות). המזכירות התייחסה בחיוב לבקשה ומעוניינת לחתום עם ברברה על הסכם ככל הנוגע לשלבי היותה במעמד זה של מאומצת.

3. טלפונים

המזכירות קיבלה בחיוב הצעות ו' חברה מיום 4.2.85 בדבר החלוקה והשימוש בטלפונים. ההצעה תובא לאישור האסיפה. להלן ההצעה:
א. חלוקת מכשירי טלפון: ועדה מצומצמת בהשתתפות המזכירה, מרכזי המשק והשרותים, מרכז ו' חברה והממונים על ההתקנה יציעו קריטריונים לחלוקת מכשירים ולזכאות, עקב מחסור בשלוחות.

ב. שיטות ההקצבה: לזוג - 100 פעימות לחודש (1200 פעימות לשנה)
ליחיד - 75 " "

לחיילים, סטודנטים, שנת שרות - 40 פעימות לחודש
ילדים מכיתות ז', ח' - 10 פעימות לחודש
ילדים מכיתות ט' - י"ב - 25 פעימות לחודש

כל אחד יקבל דו"ח חודשי על מצב חשבונו. החשבון נסגר בסוף השנה. אין העברות משנה לשנה.

ג. שיחות לחו"ל: תימשך השיטה הקיימת, דהיינו, לכל חבר זכות של 9 ד' בשנה, לפי התעריף המוזל.

ד. שיחות עבודה מהבית: בעלי תפקידים וחברים שלהם צורך לקיים שיחות טלפוניות מטעם העבודה בערבים, יקבלו קוד לחיג. חלוקת הקודים תהיה באישורם של המזכיר ומרכז המשק.
ה. שיחות פרטיות ממקום העבודה: למרות שאין לעודד תופעה זו, אין ספק שלפעמים אין ברירה וחייבים לטלפן במשך היום. לצורך זה יופעל אחד מתאי הטלפון הציבוריים בין השעות: 7.00 - 14.30.

ו. ועדת כוח-אדם תפעיל מרכזיה אחרי שעות העבודה כל עוד לא יהיה קשר ישיר לשיחות נכנסות.

ז. יש צורך דחוף שועדת כוח-אדם תמנה אחראי לנושא הטלפונים (תפעול ואחזקה).
ח. כל האמור לעיל יופעל לתקופת נסיון של שנה ובתום התקופה תיעשה בדיקה.

דו"ח משיבת ועדת התחבורה מיום 2.4.85

נכחו: אמנון, איזי, עמליה, גבי, אודי, טוני

(1) נהג תורן

הוחלט על שינוי זמני הנסיעות של הנהג התורן, בהתאם לשינוי לוח הזמנים של "אגד" (דף מצורף).
כמו כן הוחלט שהחל מכניסת הסידור החדש לתוקף יחוייב חשבון החבר בכל נסיעה לראש-פינה, שלא תואם עם הנהג התורן או עם סדרן התחבורה.

(2) מרצדת ו-2 VW

הוועדה החליטה על תיקון להחלטתה הקודמת: עדיפות לשימוש במרצדת ניתנת רק לענפי השדה: החולה, כותנה-בית ופרדס.

(3) בהשתתפות יעלי, נטע, שושנה

נסיעות ע"ח בריאות

הוועדה קיבלה דיווח על הנסיעות הרבות ע"ח בריאות ושמעה מטוני סקירה על העומס הרב של נסיעות אלה, על חוסר הפיקוח ולקיחת רכב ע"ח בריאות.
הוועדה דנה והחליטה שוב שכל הנסיעות ע"ח בריאות יהיו בהתאם לתקנון בריאות ובאישור המרפאה בלבד.

(4) חבר מסויים לקח רכב בלי רשות הסדרן וכתוצאה מכך המשמרת השניה של החולה לא יכלה להגיע לעבודה.

קויים בירור עם החבר ונמצא שלקיחת הרכב לא היתה מוצדקת.
אי לכך, ולאור החלטת האסיפה מיום 13.2.83, לא יותר לחבר הנ"ל להשתמש ברכב לצרכים פרטיים למשך חודש ימים.

הנסיעות הקבועות הן:

מ"פ	מהמשק	בשעה
לחכות לאנשי תל-חי	17.00	16.50
" לאוטובוס מת"א		
" לאוטובוסים מת"א, מחיפה, מירושלים	17.40	17.30
" לאוטובוס מת"א	18.40	18.30
" לאוטובוס מת"א	19.40	19.30

בימי שישי יציאה מהמשק בשעה 17.15

18.00 "

בימי שבת יציאה מהמשק " 15.05

18.15 "

20.15 "

11th April, 1985

NEWS OF THE WEEK

* Welcome home to Mrs Phillips, after a nasty stay in Safad Hospital. We wish you a speedy recovery.

* And another welcome - to Dori Ben-Chanoch, who returned from rather further away - the Far East, to be exact.

* On the other hand, Colin and Jeanette are leaving us for a trip to England for three weeks. Hope you have a lovely time.

* Paul Bilgory received an unusual birthday present this year - half an hour in a glider in the skies of Galilee. He enjoyed it so much that he is seriously thinking of taking up gliding as a hobby.

* Two of the daughters of the kibbutz are doing rather well in their studies abroad. One is Dina, Dave & Blanche's daughter, who is studying Computer science in the U.S., and appeared on the Dean's Honour List of her college.

The other is Merav Ben-Avi, who has been accepted at the famous Juilliard School of Music as a student of Stage Design for Opera. Well done to both of them.

S H A B B A T S H A L O M

and

C H A G S A M E A C H

* We wish everyone a lovely long week-end.



Inge



*** H A P P Y B I R T H D A Y ***

- 14.4. Janet Nemenoff
Aharon Levine
- 16.4. Jerry Neimark
- 17.4. Brian Kaplan
Yanita Nitzan
Evyatar Ben-Reshef
- 18.4. Helen Levine
Daria Pelsner (Tene grand-daughter)
Adi Zigdon (Nitzan grand-daughter)
Erez Netzer (Hatzor grand-son)
- 19.4. Shulamit Frank
Reggi Pearlson
Aviva Goldberg
Shoshana Yodaiken
Shani Weinstein (Edelstein grand-daughter)
- 20.4. Clive Blumenthal
Hilel Yodaiken
- 18.4. Barbara Marks

[illegible]

- #### 16.4. Sharon & Ofer Sokol

To Rena & Yoav Eder
& to Betty & Yitzchak
M A Z A L T O V
on the birth of their
daughter & grand-daughter

